

5年間大変お世話になりました



小平町のみなさん、5年間本当にありがとうございました。

私は8月に帰国することになりました。帰国後はアメリカの大学院に入学し、教員資格を取得するつもりです。

私がALTを務めた5年間、小平の生徒たちは礼儀正しく、そして元気に勉強をしてくれました。このことをうれしく思っています。何より生徒みんなの笑顔は、決して忘れられません。

また、小平町のみなさんとかかわりを通じて、数多くの友人、素晴らしい思い出、貴重な経験に恵まれたことを大変うれしく思います。

友人の家でのバーベキューやホームパーティー、そして日常の何げない会話は印象深い思い出です。さらに、小平のまつり、結婚式、鬼鹿松前神楽、おびら太鼓麓籠、それに関連した日本の文化にふれたことは貴重な経験となりました。いつの日か、また小平にふたたび訪れたいと思っています。

小平のみなさんが私にしてくれたように、次に来るALTを温かく迎えてあげてください。みなさんのことは決して忘れません。本当にありがとうございました。

ブランドン・ニューバーグ

小平町住環境整備費助成金制度について

町内の業者によって住宅の改修工事を行った町民に対し助成金を交付します。(助成限度額30万円)

この助成金制度は、平成24年3月31日をもって終了します。

詳細については下記へお問い合わせください。

◎問い合わせ先

役場生活環境課管理係 (内線242・243)

3直市を開催します

と き 平成21年8月12日(水)
17時から1時間程度

と ころ 小平町文化交流センター

販売品目 花、野菜、ジュース、メロン、ホタテ貝等



北方領土返還要求運動強調月間 平成21年8月1日～8月31日

北方領土返還要求運動の一環として下記施設に署名コーナーを設けました。

ぜひご協力ください!

- 役場本庁舎内ロビー
- 鬼鹿支所・達布支所
- 道の駅 おびら鯨番屋

電気柵を設置しています!

エゾシカによる農作物への被害対策として、農地周辺に電気柵(シカ侵入防止用)を設置しています。

誤って触れることのないようご注意ください。

詳細については下記へお問い合わせください。

◎問い合わせ先

役場経済課農林係 (内線222)



ゆったりかんバス送迎運行表

町内無料送迎バス 8月10日(月)・24日(月)

お帰り時刻は、ゆったりかん発14:30となります。

ゆったりかん行

停留所	時刻	停留所	時刻
鬼鹿小学校	9:55	臼谷寿の家	10:35
鬼鹿郵便局	10:00	小平商工会	10:40
ローソン鬼鹿店	10:03	湯田宅車庫	10:41
第1広富バス停	10:06	小平小学校	10:42

